

586466-2026 - Gara

Germania – Servizi di smaltimento delle ceneri – Rahmenvertrag über den Transport und die Entsorgung von vorbehandelten Aschen

OJ S 163/2026 25/08/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Hamburger Stadtentwässerung AöR

E-mail: ausschreibungen@hamburgwasser.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Protezione dell'ambiente

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Rahmenvertrag über den Transport und die Entsorgung von vorbehandelten Aschen
Descrizione: Bei der Hamburger Stadtentwässerung AöR fallen im Rahmen des Klärprozesses des Abwassers im Klärwerk Köhlbrandhöft und den sich im Prozess anschließenden Anlagen zur weiteren Verwertung Abfälle an. Der Abtransport sowie die Entsorgung der nachfolgenden Abfälle sind Gegenstand des zu schließenden Rahmenvertrages: 1. Vorbehandelte Asche (Filterkuchen) Abfallschlüsselnummer 190113* - Als gefährlicher Abfall, aber nicht als Gefahrgut (ADR) eingestuft. 2. Filterstaub (Flugasche) Abfallschlüsselnummer 190113* - Als gefährlicher Abfall, aber nicht als Gefahrgut (ADR) eingestuft. 3. Rost- und Kesselaschen (Grobgut) Abfallschlüsselnummer 190111* - Als gefährlicher Abfall, aber nicht als Gefahrgut (ADR) eingestuft. Nähere Informationen sind den beigefügten Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

Identificativo della procedura: 8fa15326-88e8-4b03-b55c-ef416bcfcc56

Identificativo interno: B43_HSE-2026-219-0013

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90513400 Servizi di smaltimento delle ceneri

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Köhlbranddeich 3

Località: Hamburg

Codice postale: 20457

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Nähere Informationen sind der Anlage VB

1_Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

2.1.3. Valore

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Zu diesem Vergabeverfahren werden nur Anfragen beantwortet, die innerhalb der Frist für die Einreichung von Bieterfragen und ausschließlich elektronisch über die Vergabepattform AI gestellt werden. Die Beantwortung verspäteter Bieterfragen steht im Ermessen der Vergabestelle.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara

Corruzione: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB

Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Frode: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Insolvenza: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Amministrazione controllata: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.
Grave illecito professionale: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Cessazione di attività: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Rahmenvertrag über den Transport und die Entsorgung von vorbehandelten Aschen

Descrizione: Für die Angebotskalkulation können sich die Bieter an die Abrufmengen aus der Vorperiode orientieren. Diese Werte sind der Anlage VB 1_Leistungsbeschreibung sowie Anlage VB 2_Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

Identificativo interno: LOT-0000

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90513400 Servizi di smaltimento delle ceneri

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Der Rahmenvertrag endet am 31.12.2028. Der Rahmenvertrag kann bis zum 30.11.2029 verlängert werden, sofern die jeweils geltende Rechtslage einer Verlängerung nicht entgegensteht. Voraussetzung hierfür ist, dass die Parteien die Verlängerung spätestens sechs Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit einvernehmlich in Textform vereinbaren. Siehe dazu Anlage VB 8_Rahmenvertrag.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Köhlbranddeich 3

Località: Hamburg

Codice postale: 20457

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Nähere Informationen sind der Anlage VB 1_Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/12/2026

Data di fine durata: 30/11/2029

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: Unabhängig von der vereinbarten Vertragslaufzeit endet der Rahmenvertrag automatisch mit Erreichen der vertraglich festgelegten Höchstabrufsumme in Höhe von 7 Mio. EUR netto, ohne dass es einer gesonderten Kündigung oder Erklärung einer Vertragspartei bedarf.

5.1.5. Valore

Valore massimo dell'accordo quadro: 7 000 000,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso, Documento di gara

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Qualitätsmanagement- Mindestanforderung: Inhaltliche Anforderungen der DIN EN ISO 9001. Siehe dazu Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben.

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti standard di assicurazione della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Beförderungserlaubnis - Mindestanforderung: Gültiges Entsorgungsfachbetriebszertifikat für die Tätigkeit "Befördern". Siehe dazu Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben.

Criterio: Sicurezza della fornitura

Descrizione del criterio di selezione: Entsorgungsberechtigung - Mindestanforderung: Der Bieter hat die vorgesehene(n) Entsorgungsanlage(n) zu benennen und nachzuweisen, dass diese berechtigt ist/sind, die Abfälle AVV 19 01 11* und 19 01 13* in den im LV angegebenen Schätzmengen zu verwerten bzw. zu beseitigen, je nach vom Bieter gewähltem Entsorgungsweg. Siehe dazu Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Der Auftragnehmer hat für die Dauer des Vertrages eine für den Leistungsgegenstand marktübliche Haftpflichtversicherung abzuschließen bzw. aufrechtzuerhalten. Siehe dazu Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben und § 8 der Anlage VB 8_Rahmenvertrag.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Bonitätsauskunft. Siehe dazu Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben.

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: Durchschnittlicher Jahresumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahre in € netto. Siehe dazu Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben.

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Siehe dazu Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben.

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Siehe dazu Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Siehe dazu Ziffer 3.4.2 des als Anlage den Ausschreibungsunterlagen beigefügtem Verfahrensbriefes.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a01e776ea7-1ab3adeaf1983c5b

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 24/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen unter Einhaltung von § 56 VgV nach eigenem Ermessen vor.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 24/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni supplementari: Bieter sind zur Angebotsöffnung nicht zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Es gelten einige Ausführungsbedingungen.
Diese sind der Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben (3. Blatt) zu entnehmen.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche**Accordo quadro:**

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 1

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Informazioni sui termini per il riesame: Das deutsche Vergaberecht enthält

Rügeobliegenheiten, deren Verletzung zur Unzulässigkeit von Nachprüfungsanträgen führen kann. Auf § 160 Abs. 3 GWB wird ausdrücklich hingewiesen. Nachprüfungsanträge sind schriftlich oder elektronisch bei der Vergabekammer einzureichen und zu begründen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Hamburger Stadtentwässerung AöR

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

8. Organizzazioni**8.1. ORG-7001**

Nome ufficiale: Hamburger Stadtentwässerung AöR

Numero di registrazione: DE173526990

Indirizzo postale: Billhorner Deich 2

Località: Hamburg

Codice postale: 20539

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

E-mail: ausschreibungen@hamburgwasser.de

Telefono: 000

Indirizzo internet: <https://www.hamburgwasser.de>

Profilo del committente: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Numero di registrazione: 02000000-KFB0000001-20

Indirizzo postale: Adolphsplatz 3-5

Località: Hamburg

Codice postale: 20457

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@fb.hamburg.de

Telefono: +49 40 42823-1690

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

Numero di registrazione: DE173526990

Indirizzo postale: Billhorner Deich 2

Località: Hamburg

Codice postale: 20539

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

E-mail: ausschreibungen@hamburgwasser.de

Indirizzo internet: <https://www.hamburgwasser.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-7006

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: e9195914-e145-4514-a0ae-0a8c33c23528 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 24/08/2026 13:11:08 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 586466-2026

Numero dell'edizione della GU S: 163/2026

Data di pubblicazione: 25/08/2026